

- Рыжова Л.П. Коммуникативные функции обращения // Семантика и прагматика синтаксических единств. Калинин, 1981.
- Формановская Н.И. Культура общения и речевой этикет. М., 2004.
- Шенкнехт Т.В. Прагматический потенциал антропонимических номинаций. Барнаул, 2007.

Список источников

- Fontane Theodor. Ellernklipp. [Электронный ресурс].
URL: <http://artefact.lib.ru/library/fontane.htm>.
- Grün Max von der. Friedrich und Friederike oder ist das schon die Liebe? Reinbek bei Hamburg, 1985.
- Heller Eva. Beim nächsten Mann wird alles anders. Frankfurt am Main, 1987.
- Korschunow Irina. Die Sache mit Christoph. München, 1995.
- Wunderlich D. Studien zur Sprechaktttheorie. Frankfurt am Main, 1976.
- Zweig Stefan. Brief einer Unbekannten. Moskau, 2004.

ФРАКТАЛЬНАЯ МОДЕЛЬ САМООРГАНИЗАЦИИ ТЕКСТОВОГО ПРОСТРАНСТВА СИНТАКСИЧЕСКОЙ КОНВЕРГЕНЦИИ

Г.Ф. Коваленко

Ключевые слова: синтаксическая конвергенция, параллелизм, лингвосинергетика, фракталы, фрактальная модель самоорганизации «цветок», текстовое пространство.

Keywords: syntactical convergence, parallelism, linguo-synergetics, fractals, the “flower” self-organization model, textual space.

Группу из нескольких совпадающих по функции элементов, объединенных одинаковым синтаксическим отношением к подчиняющему их слову или предложению, называют синтаксической конвергенцией [Арнольд, 2002, с. 256]. Синтаксическую конвергенцию могут образовывать однородные определения, обстоятельства, подлежащие, сказуемые и т.д., при этом они могут без изменения грамматического смысла соединяться союзами или просто следовать друг за другом. Конвергенция может быть создана и единицами другого уровня, например, придаточными предложениями в составе сложноподчиненного предложения. К синтаксической конвергенции следует отнести и

перечислительные предложения, то есть бессоюзные сложные предложения, состоящие из ряда однородных сочиненных предложений [Арнольд, 2002, с. 257]. И.В. Арнольд рассматривает синтаксическую конвергенцию как один из видов повтора. Поскольку синтаксическая конвергенция нередко осложняется другими стилистическими приемами: повтором, параллельными конструкциями, многосоюзием, анафорой, аллитерацией и т.д., она нередко дает стилистическую конвергенцию [Арнольд, 2002, с. 257].

Целью данного исследования является рассмотреть синтаксическую конвергенцию в лингвосинергетическом аспекте и выявить модели самоорганизации фракталов в текстовом пространстве синтаксической конвергенции.

Фрактальность дискурсивного пространства исследуется в работах С.Н. Плотниковой [Плотникова, 2011, с. 126–135], синергетические механизмы реализации интердискурсивных отношений рассмотрены в работах Н.С. Олизько [Олизько, 2010, с. 66–79], возможности применения дискретной фрактальной парадигмы в исследованиях по метафоре проанализированы С.А. Хахаловой [Хахалова, 2008, с. 96–101].

Синтаксическую конвергенцию следует отнести к композиционно-речевым способам организации языкового материала, таким, как прием контраста, прием градации, прием параллелизма и т.д. [Крылова, 2006, с. 234–129]. Эти приемы часто совмещаются, взаимодействуют друг с другом. Их можно охарактеризовать как единицу текста, в которой происходит слияние плана языкового выражения и плана содержания [Крылова, 2006, с. 240].

С точки зрения лингвосинергетики синтаксическую конвергенцию мы позиционируем как диссипативную структуру (диссипация – рассеивание). Процесс возникновения диссипативных структур исследователи объясняют следующим образом. Когда система находится в состоянии равновесия, ее элементы ведут себя независимо друг от друга. Но если под воздействием окружающей среды система переходит в неравновесное, «возбужденное» состояние, элементы такой системы начинают действовать согласованно. Между ними возникают корреляции, когерентное взаимодействие, результатом которого является диссипативная структура. Именно «совместное действие» элементов диссипативных структур характеризует процессы самоорганизации, рождения новых смыслов [Муратова, 2012, с. 17].

Понятие фрактала и фрактальности вошли в науку благодаря открытию Б. Мандельброта, который ввел термин «фрактал» (от лат. *frangere* – «разрывать», «дробить» и *fractus* – «неровный», «прерывистый»). Отсюда фрактал (*fractal*) – «нерегулярный фрагмент» и фрактальность – «способность распадаться на нерегулярные фрагменты» [Mandelbrot, 1982, p. 4]. «Фракталом называется структура, состоящая из частей, которые в каком-то смысле подобны целому» [Хахалова, 2008, с. 96]. По определению С.Н. Плотниковой, фрактал, – «это такая часть целого, которая структурно подобна каждой другой части и всему целому. В свою очередь, фрактальность – это рекуррентно-итерационный алгоритм, благодаря которому образуется фрактальное множество – множество самоподобных структур» [Плотникова, 2011, с. 127]. В основе фрактала лежит понятие самоподобия – подобия элемента множества самому множеству. Фрактальная парадигма из естественных наук стала проникать в гуманитарные науки.

Исходя из теории фрактальности дискурса, можно предположить, что текстовое пространство, являясь его частью, организуется по принципу итерации и рекуррентности, следовательно, визуальное заполнение текстового пространства синтаксической конвергенции можно представить в виде определенной фрактальной модели. Понятие «фрактал» используется для обозначения нерегулярных, но самоподобных структур. Согласно теории о бесконечной вложенности материи (фрактальной геометрии), фрактал является одним из способов представления сложных неевклидовых объектов, образы которых весьма похожи на природные [Хахалова, 2008, с. 96]. Исследователями описаны такие модели фрактальной самоорганизации, как «концентрические круги», «ризома», «спираль», «дерево» [Олизько 2010; Хахалова, 2008]. В основе организации фрактальных структур лежит динамическая симметрия, характеризующая рост и развитие [Олизько, 2010, с. 68].

Обратимся к материалу исследования, в качестве которого выбран очерк американского писателя И. Стоуна «California». Рассмотрим контекст, в котором автор перечисляет известных людей, когда-то прибывших в штат Калифорния и их маршруты:

1) *«How would you like to enter California? From what direction, in what area of time? By Spanish ship with Cabrillo in 1542, around the Horn in an English ship with Drake in 1579, on foot from lower California in 1769 with Padre Junipero Serra, by foot and horseback with Captain Juan Bautista de Anza from Mexico in spring of 1774; down from the Bering Strait in a Russian ship to found Fort Ross in 1812, to remain*

untill1841 and then sell out just the discovery of gold; into the harbor of San Diego with Richard Henry Dana (Two years Before the Mast) in 1834, or in the hundreds of ships that sailed through the Golden Gate Strait into San Francisco Bay, true womb of California, with the thousands of gold miners in 1850?» (Stone, p. 157)¹.

Данное текстовое пространство синтаксической конвергенции состоит из параллельных конструкций – фракталов, структурно и семантически подобных друг другу и всему целому. И.Р. Гальперин рассматривал параллельность синтаксических конструкций как прием интеграции отдельных высказываний, где обязательная взаимосвязь смысловых отношений между частями параллелизма (обобщенная информация) находится вне зависимости от их конкретного наполнения [Гальперин, 2005, с. 168–169]. Параллельные конструкции в данном контексте выделяют цепочку семантически близких словосочетаний (*by ship ...with ... in ...; on foot ...with ... in ...; by foot and horseback ... with ... in ...; in a Russian ship ...with ... in...; in the ships ... with ... in ...*), репрезентирующих средства передвижения, имена известных людей и даты. При этом каждый элемент синтаксической конвергенции, вызывая у читателя определенные ассоциации, связанные с историей штата Калифорния, становится точкой бифуркации, под которой понимают «смысловое ветвление» [Муратова, 2012, с. 18]. Они имплицитно несут важную историческую и эмоциональную информацию. Такие дискурсивные включения, отражающие реалии жизни, являются источником глубинных смыслов, которые могут быть интерпретированы следующим образом: *California can boast its history; California is proud of the people who contributed to its history, Californians remember their history and people who opened new lands.*

Пространство конвергированного текста в данном примере можно образно представить в виде фрактальной модели «цветок», где каждый лепесток структурно и семантически подобен другому, все они формируются вокруг семантического аттрактора *people who once came to California*. Такая локализация параллельных конструкций в пространстве стилистической конвергенции отмечает нагнетаемое развитие речи. Визуальное описание структуры пространства стилистической конвергенции облегчает представление о достаточно сложном содержательном целом, поскольку помогает представить повторяющиеся самоподобные элементы (семантические фракталы),

¹ Здесь и далее в круглых скобках дана ссылка на анализируемый источник – очерк американского писателя И. Стоуна «California» с указанием страницы цитирования.

увидеть принцип подобия частей, удерживающих инвариантный смысл *people who once came to California to leave their traces* в рамках текстового пространства синтаксической конвергенции.

Рассмотрим следующий пример пространства синтаксической конвергенции, которое можно образно представить фрактальной моделью «цветок», где каждый «лепесток» является симметричным отображением других:

2) *«The Californian offers equally astonishing contrasts: he came during the gold rush in a flash flood of humanity representing almost every race on earth: the Italians in the Sonoma and Napa valleys, the Americans around Fresno, the Chinese of San Francisco and Sacramento Valley, the Germans around Sunland, the Scandinavians in the lumber towns and around Twin Peaks, the Japanese wherever flowers and vegetables will grow, the Portuguese and Finns of the northern fishing villages, so like the rugged coast of Wales; as well as the thousands of New Englanders, New Yorkers, Pennsylvanians, Southerners»* (Stone, p. 156).

Текстовое пространство заполнено параллельными конструкциями, в которых можно выделить одинаковые синтаксические отношения между компонентами и одинаковое расположение компонентов синтаксических конструкций (словосочетаний). Синтаксические фракталы самоподобны, их объединяет общность строения, одинаковые синтаксические отношения и единая усилительно-выделительная функция.

Визуально такое заполнение пространства конвергенции фракталами (контактным синтаксическим параллелизмом) также можно представить в виде модели «цветок», где каждый лепесток (фрактал) репрезентирует «растиражированный» смысл *the Californian offers equally astonishing contrasts*. Обращает на себя внимание и нестандартная сочетаемость лексем: *the Italians in the Sonoma and Napa valleys; the Chinese of San Francisco and Sacramento Valley; the Germans around Sunland; the Scandinavians in the lumber towns and around Twin Peaks*), актуализирующих смысл *astonishing contrasts*. Семантические фракталы, репрезентированные параллельными конструкциями, группируются вокруг данного семантического аттрактора.

Появление новых смыслов в текстовом пространстве синтаксической конвергенции происходит по схеме, описанной Е.Ю. Муратовой [Муратова, 2012, с. 26]: в результате наложения двух фракталей: «жизненная реалья, отраженная в тексте» и «позиция автора по отношению к описываемой реальности». И. Стоун ситуацию,

когда калифорнийцами считают себя и китайцы, и итальянцы, и португальцы, и немцы, называет *amazing contrasts*. В сочетаниях: *the Italians in the Sonoma and Napa valleys, the Chinese of San Francisco and Sacramento Valley, the Germans around Sunland, the Scandinavians in the lumber towns and around Twin Peaks* мы наблюдаем семантически несогласованные элементы, это происходит за счет нарушения узуса. С точки зрения логики, китайцы, итальянцы, немцы и т.д. не должны называть себя «калифорнийцами», отсюда следует, что представленные сочетания воспринимаются как оксюморон, раскрывающий противоречивость описываемого.

Параллелизм взаимодействует с асиндетоном, намеренным опущением союзов при перечислении, в результате чего создается ощущение «большой гармонии ритмомелодической и архитектурной» [Сковородников, 2005, с. 68].

Обратимся к следующему примеру текстового пространства синтаксической конвергенции, которую образует ряд сочиненных предложений:

(3) «*One measure of people is how much they dare, and Californians have dared greatly: Isadora Duncan revolutionized the dance; Frank Norris (we consider any man who has lived here for five years as a true Californian, though of course not with all of the privileges pertaining to the native) liberated the American novel from sentimentality to realism; Jack London blueprinted the coming world of authoritarianism; Gertrude Stein released the American language from its outmoded word-forms; Luther Burbank created edible cactus, plumcots, stoneless prunes; John Muir, the naturalist, saved Yosemite and some hundred million acres of forest reserves for the nation; Upton Sinclair, at sixty, began an eleven-volume historical novel*» (Stone, p. 156-157).

Контактный синтаксический параллелизм, в котором элементами выступают предложения с бессоюзной связью, выступает в качестве доминантного конститутивного принципа, который подчинен смысловому содержанию. Динамичное перечисление известных людей, которые внесли вклад в историю штата, создает впечатление быстро следующих одно за другим действий, при этом все эти действия равноценны и в совокупности интенсивно актуализируют смысл *Californians have dared greatly (dare – be brave enough to do something difficult or dangerous* [Hornby, 1988]).

Метафоры и перифразы с глаголами *revolutionize, liberate, blueprint, release* семантически связаны общим смыслом *to produce a great change (revolutionize – to produce a very great change or complete change in something; liberate – to release from control, duties, limits;*

release – to give freedom to someone [CDAE, 2000]). Рождение новых смыслов проявляется на синтаксическом уровне, в результате нестандартной сочетаемости лексем: *revolutionized the dance; liberated the American novel; released the American language from its outmoded word-forms*. Взаимодействие лексем рождает новые смыслы: *there are many people who revolutionized the culture of the state; Californians are proud of people who showed no fear of dangerous or difficult things*.

Далее проанализируем фрактальную структуру текстуального пространства синтаксической конвергенции в следующем примере, где автор поясняет, почему жить в Южной Калифорнии приятно:

4) *«What is the effect of living in Southern California, through whose communities are spread the thousands of people engaged in the motion-picture industry? It is a pleasant one: the man going past you on the Freeway in an open convertible is Robert Taylor; the little fellow sitting next to you at the Coliseum, watching the Rams football game in a weird sweater and snow cap, is Mickey Rooney; the attractive woman with the bold streak of gray, putting her child on the train in Glendale for summer camp, is Joan Crawford; the girl at the next table at Wil Wright's having an ice cream soda is Marilyn Monroe»* (Stone, p. 166).

Синтаксический параллелизм образован элементами, удерживающими в рамках целого пространства конвергенции смысл *It is pleasant to live here because you can meet a lot of famous actors*. На основе словарно-лексической структуры параллельных конструкций возникают следующие смыслы: *it is pleasant to meet a celebrity by chance; there are many chances to meet celebrities in the Southern California; the life of celebrities has much in common with yours*. Рождение этих смыслов проявляется в результате нестандартной сочетаемости лексем. Более привычно видеть звезд на экранах, на кинофестивалях, на красных дорожках. Автор перечисляет обычные места и ситуации, где вы часто можете повстречаться со звездами, если вы находитесь в Южной Калифорнии (*on the Freeway in an open convertible; sitting next to you at the Coliseum; watching the Rams football game in a weird sweater and snow cap; putting her child on the train in Glendale for summer camp; at the next table at Wil Wright's having an ice cream soda*).

Важное значение для образования глубинных смыслов в пространстве синтаксической конвергенции имеют дискурсивные включения, каждое предложение отражает культурные реалии - имена звезд Голливуда (*Robert Taylor, Mickey Rooney, Joan Crawford; Marilyn Monroe*).

Фрактальная модель самоорганизации «цветок» репрезентирует не только самоподобные друг другу фракталы (листочки), но и ту часть,

которая дает семена, символизирующие дальнейший путь развития. Речь идет о возможности привлекать к интерпретации текстового пространства практически неограниченное число смысловых элементов как вариантов интерпретации текста. В связи с этим уместно привести слова Ф. Хоанга о том, что «имплицитное содержание высказывания, как и содержание мысли, практически не имеет пределов и ничем не ограничено. В поисках имплицитного содержания высказывания каждый слушатель может проводить внутренний диалог каким-то своим, отличным от других способом, но всегда с учетом эксплицитного содержания, контекста и коммуникативной ситуации» [Хоанг, 1985, с. 399-400].

Таким образом, рассмотренные текстовые пространства синтаксической конвергенции заполнены фракталами (параллельными конструкциями), с помощью которых «тиражируется» один и тот же смысл: развивается первоначальная идея или сближаются различные смыслы с целью выявления их общности. Фрактальная самоорганизация синтаксической конвергенции, основанной на синтаксическом параллелизме, может быть визуально репрезентирована в виде модели «цветок». В очерке контекст реальной жизни является значимым элементом непосредственного создания и восприятия смыслов, одним из источников бифуркации.

Литература

- Арнольд И.В. Стилистика. Современный английский язык. М., 2002.
Гальперин И.Р. Избранные труды. М., 2005.
Крылова О.А. Лингвистическая стилистика. М., 2006.
Муратова Е.Ю. Лингвосинергетика поэтического текста. М., 2012.
Олишко Н.С. Синергетические механизмы реализации интердискурсивных отношений // *Вопр. когнитивной лингвистики*. 2010. №1.
Плотникова С.Н. Фрактальность дискурса как новое лингвистическое понятие // *Вестник ИГЛУ*. 2011. №3 (15).
Сковородников А.П. Энциклопедический словарь-справочник. Выразительные средства русского языка и речевые ошибки и недочеты. М., 2005.
Хахалова С.А. Возможности применения дискретной фрактальной парадигмы в исследованиях по метафоре // *Вестник ИГЛУ*. 2008. №4.
Хоанг Фэ. Семиотика высказывания // *Новое в зарубежной лингвистике*. М., 1985. Вып. 16.
CDAE – Cambridge Dictionary of American English. New York, 2000.
Hornby A.S. Oxford Advanced Learner's Dictionary of Current English. Oxford, 1988.
Mandelbrot B. The Fractal Geometry of Nature. San Francisco, 1982.

Список источников

Stone I. California // *The Irving Stone Reader*. New York, 1963.